



# DK

N° 259- AÑO 26

MAYO 2021

## DANSK KOMMUNIKATION

[www.iglesiadanesa.com.ar](http://www.iglesiadanesa.com.ar)

Editor Redactor: Iglesia Dinamarquesa en Buenos Aires  
Dirección y Diseño: [revistadk@gmail.com](mailto:revistadk@gmail.com)



### Jeremías 17:14

*“Læg mig, Herre, saa jeg læges, frels du mig, saa jeg frelses, thi du er min Ros.”  
 (“Sáname tú, Señor, y seré sanado; sálvame tú, y seré salvado, pues sólo a ti te alabo.”)*

En estas últimas semanas, la velocidad de la pandemia del COVID-19 ha arreciado el país y gran parte del mundo y vemos a nuestro alrededor cómo muchos de nuestros afectos se han enfermado o, incluso, han fallecido por causa de este mal. En mi caso, hace dos semanas que vengo transitando con ella y he pasado por todos los estados de ánimo posibles. Pero quizás el que prevaleció, fue el de una sensación de soledad ante la enfermedad. Estaba allí y no podía hacer nada, salvo tomar todas las medidas posibles para sanarme y la única forma era, precisamente, aislarme de todas y todos. De pronto, aquello que creía poder manejar, administrar, decidir, ya no estaba en mis manos. Fue un recordatorio más de estas cosas,

*(continúa en la página 7)*

Los artículos firmados sólo representan la opinión de sus autores  
y no necesariamente la del editor

[www.iglesiadanesa.com.ar](http://www.iglesiadanesa.com.ar)

[revistadk@gmail.com](mailto:revistadk@gmail.com)

## DATOS DE INTERÉS GENERAL

### COMISIÓN DIRECTIVA:

Presidente: Lilian Dickin de Caratozzolo  
Vicepresidente: Mónica Harder de Bengtsson  
Secretaria: Maggie Tolderlund  
Tesorero: Daniel Macagno  
Vocal Titular: Fabián Valdivia  
Vocal Titular: Santiago (Giacó) Macagno  
Vocal Titular: Gabriela Schulze Schlampp  
Vocal Suplente: Nilda Loria de Tolderlund  
Vocal Suplente: Héctor Caratozzolo  
Síndico Titular: Heidi Tolderlund  
Síndico Suplente: Eduardo Marengo



### ADMINISTRACIÓN:

Para comunicarse con la administración de la iglesia, escribir a la casilla de correo [revistadk@gmail.com](mailto:revistadk@gmail.com)

**BIBLIOTECA:** Por el momento, la biblioteca de la iglesia se encuentra cerrada al público.

**CLASES DE DANÉS PARA TODOS LOS NIVELES Y EDADES:** Están a cargo de la Profesora Karen Sparholt y se dictan de manera virtual. Anotáte escribiéndole a la casilla de correo [karensparholt@gmail.com](mailto:karensparholt@gmail.com)

### CUOTA SOCIAL 2021:

**Cuota Mensual: \$350**

**Cuota anual: \$4200**

En 2020 se mantuvo el mismo valor de cuota de 2019. Dado que durante 2 años mantuvimos el mismo valor de la cuota social, en 2021 nos vemos obligados a realizar un pequeño ajuste del 16,7% (el cual está muy por debajo del porcentaje de inflación real). Los pagos podrán ser abonados en la iglesia o mediante un depósito en cualquier sucursal del **Banco Francés**, en la **Cuenta Corriente de la Iglesia Dinamarquesa en Buenos Aires, cuyo número es 099-678915/8**, o desde su propio banco o desde un cajero automático con su tarjeta de débito, o mediante una **transferencia** electrónica a la cuenta de la **Iglesia Dinamarquesa en Buenos Aires, CUIT N° 30-54494154-9, cuyo CBU es: 0170099220000067891584**.

### IMPORTANTE:

Pedimos que, por favor, **después de realizar el pago de las cuotas, nos escriban a [revistadk@gmail.com](mailto:revistadk@gmail.com), adjuntando el comprobante via email, con su N° de DNI y nombre completo, para que, de acuerdo al pedido de AFIP, podamos identificar su depósito, hacer el registro en los libros y emitir el recibo electrónico correspondiente, el cual luego recibirá como archivo adjunto via su correo electrónico.**

**DONACIONES:** Siempre son bienvenidas y nos ayudan enormemente. ¡Gracias!

**CONTRIBUCIÓN PARA EL DK:** Esperamos que los suscriptores que no son socios de la iglesia, contribuyan a voluntad con esta publicación. Podrán dejar su aporte en la iglesia o abonarlo de alguna de las maneras indicadas bajo CUOTA SOCIAL.

## IGLESIA DINAMARQUESA EN BUENOS AIRES

Carlos Calvo 257 Ciudad de Buenos Aires | Tel: 4362-9154

[www.iglesiadanesa.com.ar](http://www.iglesiadanesa.com.ar)

Fundada en 1924 | Inscripta en Insp. Gral. de Justicia bajo N° C-923 | Reg. Nac. de Cultos bajo N° 1175

### Anuncio

**Debido a las medidas de restricción tomadas a raíz del COVID-19, en mayo, todas las actividades quedan suspendidas.**

#### **Misas y reflexiones online:**

Se harán publicaciones en nuestro sitio de Facebook “Iglesia Dinamarquesa en Buenos Aires”.

También se harán publicaciones en la página web institucional:  
[www.iglesiadanesa.com.ar](http://www.iglesiadanesa.com.ar)

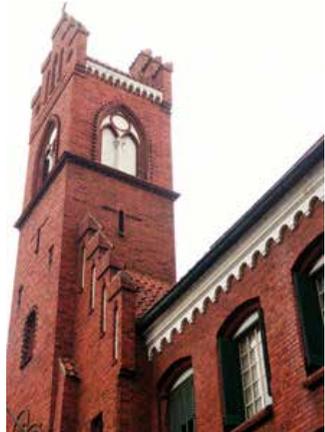


#### **CURSO DE CONFIRMACIÓN:**

En el mes de abril se dió inicio al curso de Confirmación, el cual se dicta de manera virtual los miércoles a las 19:00 horas, por medio de Google Meet y en el aula virtual llamada Google Classroom.

Quienes estén interesados en realizar el curso, todavía están a tiempo.

Los interesados, deberán comunicarse con la secretaria en la casilla de correo [revistadk@gmail.com](mailto:revistadk@gmail.com)



## SOCIEDAD DE DAMAS NÓRDICAS

Carlos Calvo 257 Ciudad de Buenos Aires | Fundada en 1924



¡Mis amigas!

Otro mes mas en pandemia... Y con él, todas las restricciones que impiden nuestros encuentros. Mi deseo es que todas estén bien y cuidándose mucho. No me queda otra cosa más que desear a todas salud y fuerza de voluntad, ¡para soportar tantos inconvenientes! Tenemos que estar animadas para cuando llegue el día de la próxima reunión, con nuestro tradicional almuerzo.

Las abrazo con todo cariño, Monica.

## Karen E. Mikkelsen

Traductora Pública egresada de la UBA  
DANÉS - INGLÉS

Soler 6076 - 4°B (1425) Capital Federal | Tel: 4772- 2868 o 15-6469-8446  
E-mail: [karen\\_mikkelsen@yahoo.com.ar](mailto:karen_mikkelsen@yahoo.com.ar)

## IMPRESIONES SLC de Sergio Luis Caratozzolo

Presidente Luis Saenz Peña 1940-CABA  
Tel: 4362-4374  
Cel: 15-5147-4385  
[sergiocarato@hotmail.com](mailto:sergiocarato@hotmail.com)





Tel: (54-11) 4735-1644

[hogardanes.bsas@gmail.com](mailto:hogardanes.bsas@gmail.com)

Saavedra 3992/86 - (B1606CKL) Carapachay - Buenos Aires - Argentina

**Importante:**

El Hogar Danés continúa cuidando de nuestros mayores y cumpliendo estrictamente con el protocolo establecido.



**Feliz cumpleaños: Pochi (31 de mayo)**

**DISPONIBILIDAD DE PLAZAS INDIVIDUALES Y COMPARTIDAS**

Por cualquier información adicional,  
comunicarse directamente con el Hogar: Lunes a Viernes de 10:00 a 16:30 hs.  
al tel.: 4735-1644 o al mail: [hogardanes.bsas@gmail.com](mailto:hogardanes.bsas@gmail.com)



## CLUB REMEROS ESCANDINAVOS

Río Luján y Carapachay (marg. izq) - Tigre  
[info\\_escandinavo@yahoo.com.ar](mailto:info_escandinavo@yahoo.com.ar)



Club  
Remeros  
Escandinavos

# CONOCES LOS BENEFICIOS DEL REMO?

| #EXPERENCIAROWLAND



**EJERCITA TODOS  
LOS MÚSCULOS**



**TE CONECTA CON  
LA NATURALEZA**



**DESARROLLA TU  
COORDINACIÓN**



Río Lujan 10546 Delta 1ra Seccion



1526966105

*Podés disfrutar de la naturaleza y llevar una vida más sana.  
¡Te esperamos!*

que aún aquellos que tenemos fe solemos olvidar.

A través de los medios audiovisuales y digitales, hemos visto que los profesionales se han pronunciado en estos días, y a lo largo de toda esta pandemia, sobre la ansiedad y el estrés, síntomas desarrollados en gran parte durante la soledad que impone la misma, la cual incluso lleva a la desesperación.

Transitando este tiempo litúrgico que pasamos, me imaginaba cuán solos (y a menudo desesperados) se debieron haber sentido los Discípulos sin Jesús. Sin embargo, Su Resurrección, el episodio del Camino de Emaús, el reencuentro y sus promesas, les insuflaron nuevas esperanzas.

Insisto en el contraste entre desesperación y esperanza. Ahí está la clave de todo. La esperanza que pongamos en Dios nos hará sentir que no estamos solos, ni quietos, a pesar de nuestro aislamiento y quietud obligados por la enfermedad que debemos enfrentar. Dios está siempre con nosotros.

Y es la analogía que quisiera trazar con el propio recorrido de Pascua a Pentecostés. Nos da esperanza tener la oportunidad de aprender de nosotros mismos y crecer a partir de la adversidad, que siempre está presente en nuestras vidas; tener la oportunidad de parar y sentir, de ser empáticos con los que nos rodean, de pensar en aquéllos que han perdido a un familiar o amigo, de rezar y permitirnos llorar con ellos y de agradecer por todo lo vivido y por lo que aún tenemos por delante; agradecer por aquellas personas que estuvieron en nuestras vidas y por aquéllos que aún siguen presentes, celebrando así la vida, preparando nuestro propio Pentecostés, nuestro encuentro con los que amamos en los aposentos altos de nuestra existencia.

En tiempos en los cuales todavía y a pesar de todo, asistimos al individualismo exacerbado, a la falta de solidaridad, a la insensibilidad del *"A mi no me importa, total no me va a suceder"*, a la negación, a la desconexión ante el dolor del prójimo, deseamos como comunidad de Fe que somos, que Dios derrame en el Espíritu de Pentecostés, la necesaria transformación para nuestras vidas.

Para finalizar, me gustaría citar este himno, que nos recuerda que Dios, nuestra Esperanza, nuestra Justicia, siempre e invariablemente está caminando con nosotros...

En medio de la vida estás presente, oh Dios,  
más cerca que mi aliento, sustento de mi ser.  
Tú impulsas en mis venas la sangre al palpar  
y el ritmo de la vida vas dando al corazón.

**CLUB  
DANÉS**  
RESTORÁN

## RESTORÁN CLUB DANÉS

L. N. Alem 1074 - 12° piso  
Reservas: 4312-9266  
Lunes a Viernes de 12 a 15 horas  
restorandanes@gmail.com

Grundlagt i Buenos Aires 13. december 1919



### EL CLUB DANÉS VA A TU CASA

Realizamos entregas a domicilio de menú, sándwiches abiertos, degustaciones y postres.

MIRÁ NUESTRAS PROPUESTAS EN INSTAGRAM Y FACEBOOK



CLUB DANÉS DE BUENOS AIRES



CLUB DANÉS



PEDIDOS POR WHATSAPP: 11 2620 2049

Tú estás en la alegría y estás en el dolor,  
compartes con nosotros la lucha por el bien.  
En Cristo Tú has venido la vida a redimir,  
y en prenda de Tu reino el mundo a convertir.

¡Amen! ¡*Maranatha*, ven Señor Jesús!

Vuestro servidor y amigo,  
Mariano Salguero  
Pastor laico

## *Pentecostés*

*Domingo 23 de mayo*



## Pentecostés

*En aquel tiempo, dijo Jesús a sus discípulos: "Si me aman, guardarán mis mandamientos. Yo le pediré al Padre que les dé a otro defensor, para que esté siempre con ustedes: el Espíritu de la verdad. El mundo no puede recibirlo, porque no lo ve ni lo conoce. Ustedes, en cambio, lo conocen, porque vive con ustedes y está con ustedes. No los dejaré huérfanos, volveré a visitarlos. En poco tiempo el mundo no me verá más, pero ustedes me verán. Porque yo vivo, ustedes también vivirán. Ese día ustedes sabrán que yo estoy en mi Padre, y ustedes en mí, y yo en ustedes. El que mantiene mis mandamientos y los guarda, ése es el que me ama; y el que me ama, será amado por mi Padre y yo le amaré, y me manifestaré a él." (Juan 14: 15-21)*

El milagro pentecostal tuvo lugar 50 días después de la Resurrección de Jesús. Los discípulos desanimados, que se quedaron solos, se reunieron en Jerusalén, y fue en ese estado de desánimo que el Espíritu Santo de repente se apoderó de ellos. El Espíritu les infundió el valor y el poder de hablar de Dios en todos los idiomas posibles.

El milagro fue que las personas, sin importar el idioma, la edad, el género, los antecedentes culturales, la educación, el trabajo, la afiliación étnica o geográfica, de repente se sintieron atrapadas por la conversación de Dios.

Se puede decir que aquí fue donde realmente comenzó la predicación cristiana. Fue aquí donde se fundó la Iglesia. Por lo tanto, con buena razón, se puede llamar a Pentecostés el cumpleaños de la Iglesia.

El resultado del milagro pentecostal es que aproximadamente cada tercera persona en el mundo de hoy, 2000 años después, es cristiano. Por eso, hoy también celebramos Pentecostés junto con casi 2.500 millones de cristianos alrededor de todo el mundo.

Aunque hoy escuchamos que el Espíritu Santo desciende sobre los discípulos en Pentecostés, la conversación del Espíritu de Dios es un tema recurrente tanto en el Antiguo como en el Nuevo Testamento. El Espíritu de Dios se cernió sobre las aguas al comienzo de la creación del mundo. El Espíritu entra en la nariz de Adán y da vida al hombre, para que podamos inhalar y exhalar; y el Espíritu aparece como una paloma que desciende sobre Jesús al ser bautizado. Por lo tanto, es frecuente tener una paloma sobre el púlpito, para ilustrar al Espíritu Santo.

En el texto que acabo de leer, escuchamos acerca de cómo obra el Espíritu Santo hoy. Jesús les dice a los discípulos que cuando ya no esté físicamente presente, el Espíritu vendrá y continuará con Su trabajo. La idea básica en la Iglesia, por lo tanto, es que Dios mismo está presente en la forma del Espíritu Santo, que fluye a través de la Iglesia y de la creación.

A primera vista, esto puede parecer críptico. Porque, ¿cómo se puede hablar del Espíritu Santo fluyendo a través de la creación y de nosotros, los seres humanos, hasta el día de hoy? ¿Cómo ilustrar la obra del Espíritu Santo en un día de sermón? Mientras retorcí mi cerebro con esta pregunta, pude ver el caso. No se trata tanto de poder comprender el contenido de todas las palabras en todos los idiomas, sino de dejarse atrapar por las palabras.

Me imagino que la gente se sorprendió cuando los discípulos, hace 2000 años, hablaron del amor de Dios en todas las lenguas del mundo. Sorprendidos,

boquiabiertos, o tal vez incrédulos de que, de repente, las palabras de un extraño les llegaran. Fueron atrapados por el Espíritu Santo, el Espíritu que Jesús había prometido a los discípulos vendría en su lugar y obraría a través de ellos. El Espíritu de Dios estaba en Jesús y, por eso, dijo a sus discípulos: *"Yo estoy en mi Padre"*. Pero fue más allá, diciendo también: *"y ustedes están en mí y yo en ustedes"*. Es decir, el Espíritu Santo también está y obra en nosotros, los seres humanos, si amamos a Dios y guardamos sus mandamientos.

Pero, ¿qué significa esto para nosotros hoy? Eso significa todo. ¡TODO!

Sin Espíritu no hay vida. Que creamos que el Espíritu Santo también fluye a través de nosotros es primordial para nuestra forma de ser en el mundo, es primordial para nuestras relaciones con los demás y con nosotros mismos.

Hablamos mucho sobre los logros en nuestra cultura, sobre lo que hemos hecho, creado o logrado, ya sea una educación prolongada, una gran carrera, un ingreso anual alto o una red significativa de personas influyentes. ¿No conocemos todos a alguien a quien le gusta hablar de sus logros o conocidos, y menciona discretamente los nombres de personas importantes? Pero el propósito de la vida no es convertirse en un ser humano con una vida perfecta, ni conseguir una gran pensión acumulada, ni conseguir un CV impresionante con grandes títulos, ni ser dueño de una gran mansión, junto con una casa de vacaciones y un barco.

No, el propósito de la vida es abrirse y ser receptivo a Dios, para que el Espíritu Santo pueda obrar a través de nosotros. Al hacerlo, no necesariamente nos damos cuenta, pero Dios se convierte en una realidad en nuestras vidas y, por lo tanto, la vida adquiere un nuevo significado y plenitud. Es un sentimiento de felicidad y satisfacción con la vida, completamente diferente cuando te pones a disposición de Dios, comparado con cuando contemplas tus propios logros y proyectos. Por tanto, no se trata de la propia actuación o del desarrollo personal, sino más bien del camino, porque no se trata de tus logros, sino de lo que Dios hace en tu vida.

Un hombre renunció a su trabajo y el mundo le preguntó qué haría a continuación. Él respondió: *"No lo sé, pero Dios lo sabe, y eso es suficiente para mí"*. El mundo se preocupaba, pero el hombre se ahorró muchas de las preocupaciones y Dios pudo actuar en él. Porque en el universo de la fe Dios nos da lo que necesitamos todos los días, sin importar lo que el día nos traiga y lo que nos exija. No debemos centrarnos en lo que tenemos que hacer, sino que debemos centrarnos en todo lo que se nos da y, luego, aceptar y estar disponibles. ¿Es fácil? ¡No, en absoluto! Pero, ¿qué puedes hacer entonces? La obra del Espíritu Santo no depende de si sentimos algo. Lo crucial es que uno esté abierto al Espíritu Santo que obra en nosotros. El Espíritu Santo fluye a través de nosotros, capacitándonos para amar y crear comunidades. Nuestra vida está condicionada por el hecho de que recibimos y damos amor y que somos parte de una comunidad. Esto también se aplica a la comunidad de la Iglesia. Aquí, en la Iglesia, escuchamos que es a través del amor que el Espíritu Santo se vuelve real para nosotros los humanos. Entonces, creer que el Espíritu Santo también fluye y obra a través de nosotros significa TODO. Felicitaciones por el cumpleaños de la Iglesia. ¡Les deseo un Pentecostés realmente feliz!

Obispo Marianne Gaarden  
(Fragmentos del sermón del 27/5/2018)

